

24

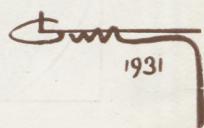
L'ECHO DES THEATRES



PROGRAMME OFFICIEL
GRAND THEATRE
LILLE

L'ART ET L'ORIGINALITE
DANS LA PUBLICITE

RENE REUBREZ


1931

Pharmacie Universelle

ANALYSES
OXYGÈNE
HOMÉOPATHIE

L. RITTER

2, Place Richebé -- LILLE

TÉLÉPHONE

- 11.17 -

GRANDE PHARMACIE D'ORDONNANCES

UNE SEULE QUALITÉ, LA MEILLEURE EN TOUT ET POUR TOUS

Assurés Sociaux, Blessés de Guerre, Blessés de l'Industrie, etc.

Compte Chèques Postaux 2263 Lille

PHONOS

PATHE - ODEON

COLUMBIA -- GRAMOPHONE

PARLOPHONE - POLYDOR

COMPTOIR
GÉNÉRAL des

MACHINES PARLANTES

Succursales de
LILLE { A - 63, Rue de Béthune
B - 2, Rue Neuve
C - 24, Rue Neuve
ROUBAIX, 99, Grand'Rue

DISQUES



Après le Spectacle

SOUPERS

TAVERNE - BRASSERIE DE

LA BOURSE

PLATS ALSACIENS - RESTAURANT

Bières "Excelsior"

et Pilsen-Urquell d'origine

: SALLE DE BILLARDS :

à jeanne d'arc

TAILLEUR
CHEMISIER
60, RUE NATIONALE
LILLE

Jeudi 11 Février 1932.

N° 82

L'ECHO DES THEATRES

RENÉ REUBREZ*, Directeur - 61, rue de Béthune, LILLE
R. C. Lille 1363 — 17^{me} Année — Téléphone 41.82



SAISON 1931 - 1932

LOCATION DU GRAND THÉÂTRE : Téléphone 42.98

Illustrations de SIMONS

PIANOS - PHONOS - DISQUES - T. S. F.



SCRÉPEL-POLLET

73, Rue Esquermoise

Tél. 47.23

LILLE

138, Grande-Rue

Tél. 4.34

ROUBAIX

Après le Théâtre, à

BELLEVUE

LE PLUS BEAU CAFÉ DE FRANCE

Les Bières réputées "Excelsior"

LES BIÈRES D'ORIGINE

Urquell-Pilsen et Spatenbraü



PLATS FROIDS
DE BRASSERIE

*Un choix immense =
en lustrerie électrique =*



F. A. C. E. N.

Anc. Établissements BOUCHERY

Tél. 14.46 et 32.07

1 et 3, Rue Sans-Pavé - LILLE



F. A. C. E. N.

1 et 3, Rue Sans-Pavé - LILLE

TÉLÉPHONES 14.46 — 32.07



M. PAUL FRADY

Directeur des Théâtres Municipaux de Lille
Grand-Théâtre et Théâtre Sébastopol

Maurice LA FLIZE & Cie
2, Av. Verdi - LA MADELEINE
Téléphone 59.40

Ateliers d'art

Mobilier d'art ■
Décoration moderne
Architecture intérieure

Galerie d'exposition :
16, r. Thiers, LILLE - TEL. 74.65



FABRIQUE DE COUVERTS
ET D'ORFÈVRERIE

SERVICES DE TABLE
à Thé, à Café, à Dessert

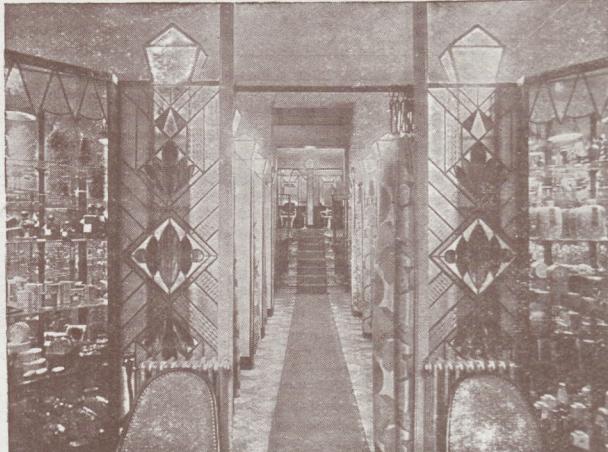
S. MAIMONE 30, QUAI DE LA BASSE-DEULE LILLE
TÉLÉPHONE 22.18

La permanente

:: de l'élite :: La Nouvelle

**Bouclette
GALLIA**

Shénim



L'entrée des Salons

59, Rue Faidherbe, Tél. 31.75 et 80, Rue de l'Hôpital Militaire, Tél. 37.12, LILLE

Société Française du Cuivre

Appareils d'Éclairage

à l'ÉLECTRICITÉ

Cuivre. — Bronze. — Fers forgés

RÉCHAUDS A GAZ

CUISINIÈRES ET FOYERS ARTHUR MARTIN

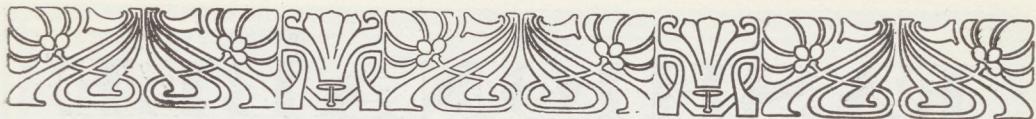
Établissements

TORCK Frères
2, Square Morisson

Téléphone 49.54

LILLE

Leurs dernières nouveautés Cuisinières Mixtes gaz et charbon avec
retour de flammes cheminées "Ariane" récupération intégrale



Ph. Eck, Alger.

M. LEMPERS
Chef d'Orchestre.

Brasserie Flamande
LILLE

(A côté du Printemps)

Vieille Cuisine Française — Cave Renommée — Les Meilleures Bières
EXPORT PÉLICAN, DORTMUNDER, UNION-BIER, GUEUZE-LAMBIC

CAFÉ - BRASSERIE

Restaurant à la Carte
(Connu pour ses Spécialités)
La Maison où l'on mange bien

FASHIONABLE

77 et 89, Boulevard de la Liberté, LILLE

DAMES - MESSIEURS - ENFANTS HABILLE CHIC

Spécialité de COSTUMES de CÉRÉMONIES et ROBES de SOIRÉES

HAUTE COUTURE

Se recommande par sa coupe impeccable, la qualité de ses tissus et le fini de ses vêtements

PIANOS "ODÉOLA"

51, BOULEVARD DE LA LIBERTÉ, LILLE

Le Piano
des connaisseurs

Le Piano
de l'Élite



Représentant
des Pianos
ERARD

(La plus ancienne
Maison de PIANOS
fondée en 1780)

Piano à queue ERARD
Nouveau modèle extra réduit 7 octaves 1/4

Les PIANOS ERARD sont choisis par les plus grands Maîtres contemporains : Paderewski, Francis Planté, Vincent d'Indy, Yves Nat, etc.

"ODÉOLA" possède toutes les Marques de Pianos.

Location depuis 50 francs par mois. — Facilités de paiement

OFFICE DES RECHERCHES
TÉLÉPHONE N° 26.95
E. SIRONET, Directeur
120, Rue des Postes .. LILLE ..

RECHERCHE DE PREUVES ET TÉMOINS D'INCONDUITE, EMPLOI DU TEMPS, RELATIONS, DÉPENSES.

SURVEILLANCE DISCRÈTE ET FILATURE PARTOUT DE PERSONNES SOUPÇONNÉES D'INFIDÉLITÉ, etc.

RENSEIGNEMENTS CONFIDENTIELS EN VUE DE MARIAGE, SUR FAMILLE, DOT, SANTÉ, etc.

MAISON DE CONFIANCE ABSOLUE, FONDÉE EN 1901



Ph. A. Maurice, Paris.

M. JEAN MARIN



Téléphone : **24.03**

CHENARD & WALCKER

FILIALE

111-113, Boulevard de la République

LA MADELEINE - LILLE



ONDULATION { Eugène: 150 fr.
PERMANENTE { Maier: 200 fr.

(Shampooing et mise en plis compris)

SEUL APPAREIL PERMETTANT
LE CONTROLE DU CHAUFFAGE

10 Salons
particuliers

VALENTINE & ALBERT

3 Médailles et Diplômes

14, rue Basse

Tél. 59.79 LILLE

Les Spécialités
régionales
les plus réputées



Gaufres fourrées
Caramels, Chocolats
Amandes Princesses



M E E R T

UN SALON DE THÉ SELECT

Des Baptêmes Grand Luxe.

DES GATEAUX. - DES GLACES
DES CHOCOLATS

27
Rue Esquiermoise
(SALON DE THÉ)
Tél. 7.35

Des Friandises appréciées des
Gourmets.

114, Rue Nationale, LILLE Tél. 14.12

HAUTE MODE



Madame Renée

CHAPEAUX DE VILLE
CÉRÉMONIES, SPORT

18, Rue Anatole France -- LILLE (près le Grand Théâtre) — Téléph. 67.50



M. JACOB



NETTOYAGE
— A SEC —
DE TOUS
VÊTEMENTS

TEINTURE - NETTOYAGE
.....
LES GOBELINS LILLOIS
78 bis, Boulevard de la Liberté, **LILLE**

TEINTURE
DE TOUTE
NUANCE A
l'Échantillon

VOYAGES - EXCURSIONS

AGENCE LUBIN

FONDÉE EN 1874

21, Rue Faidherbe, LILLE

Tous billets de chemins de fer
— Passages maritimes —

Téléph.
22.50

Voyages particuliers à forfait
Projets et devis sur demande

PIANOS PLEYEL

PHONOGRAPHE PLEYEL

Le nouvel amplificateur pour Salons
Reproduction parfaite de la réalité



Téléphone

76-27

76-28



J. GRAS

36, Rue Faidherbe, LILLE

LE PLUS GRAND CHOIX D'APPAREILS ET DE DISQUES

GRAMO - COLUMBIA - ODÉON - ÉDISON

PARLOPHONE - POLYDOR - BRUNSWICK

Tailleurs - Chemisiers

Tél. 63.25

**VÊTEMENTS ET
TROUSSEAUX**

.. Spécialité de

Vêtements d'Enfants

Minet Frères
6
Rue des Manneliers
LILLE



Ph. Berbont, Bordeaux.

PIERRE DELOGER

GRANDE CHEMISERIE POUR HOMMES ET JEUNES GENS

Fondée
en 1871

AU PROGRÈS

Fondée
en 1871

MON NOIZET
15, RUE NEUVE, 15
LILLE

SPÉCIALITÉ DE CHEMISES SUR MESURE
COUPE ÉLÉGANTE — FAÇON SOIGNÉE
PRIX MODÉRÉS

E. WERNER

Ch. VILCOQ, Successeur

MAISON DE CONFIANCE

JOAILLIER

MONTRES DE PRÉCISION

ORFÈVRE

24, Rue Nationale - LILLE

CHOIX SUR DEMANDE

TÉLÉPHONE 24.08

*Le Spécialiste
de l'Habit
et du
Smoking*



Victor Membré
TAILLEUR DAMES & MESSIEURS

123

Rue Nationale

LILLE

(près la place de Strasbourg)

Téléphone 44.12



PATISSIER

CONFISEUR

GLACIER

Boîtes et Fantaisies Artistiques

G. Paul

6, Place de Strasbourg

TÉL. 41.74

LILLE



Ph. Burs, Bruxelles.



Tigre d'après Kiyokuda.

ORPHEE

O
JEUX

TOUTES LES DERNIÈRES NOUVEAUTÉS

FABRIQUE DE MASQUES ET DRAPEAUX O Maison de Gros

MARCEL LAPEYRE

Successeur de C. ROBIQUET

Salon d'Exposition permanent : 7 ter, Rue de Roubaix, LILLE

JOUETS



Le "CARLTON"

Son RESTAURANT

Son BAR

HOTEL DE TOUT
PREMIER ORDRE

L^a Femme Élégante

commande

ses Fourrures

AU POLE NORD



Lille

6, rue de Béthune

Cambræi

Avenue de la Victoire
Téléphone 3.85

COMPTOIR DU STYLO



48, Rue Nationale, LILLE
Téléphone 38.40

Choix complet des meilleures marques de stylos
SWAN - WATERMAN - PARKER
EVERSHARP - JIE - MONTBLANC

EVERSHARP - SH - MONTBLANC
LE TIGRE - ONOTO **CADEAUX
SPÉCIAUX**
Accessoires -- Réparations -- Prix minima

CARMEN (BIZET)



UN
BON
CHAPELIER

LILLE
56
Grande-Place
LILLE

ANALYSE

LA TRAVIATA

La Traviata est la version lyrique de *La Dame aux Camélias*, le célèbre drame d'Alexandre Dumas fils, et Violetta n'est autre que Marguerite Gauthier.

ACTE I. — Violetta, la courtisane, cause avec des amis ; Rodolphe d'Orbel lui est présenté ; on se met à table et, sur la prière des convives, Rodolphe chante une chanson à boire. Mais on entend une valse et chacun court à la danse. Violetta s'arrête, comme subitement indisposée ; elle cherche à se remettre, se regarde dans une glace et s'aperçoit de la présence de Rodolphe.

Celui-ci lui demande la cause de son malaise et lui fait l'aveu de son amour. Violetta lui remet une rose de son bouquet et lui donne un rendez-vous pour le lendemain.

ACTE II. — Le père de Rodolphe, Georges d'Orbel, veut arracher son fils des griffes de Violetta ; elle ne peut épouser Rodolphe et devenir la sœur d'une jeune fille sans tache.

APRÈS LE THÉÂTRE, rendez-vous
Taverne Excelsior
PASSAGE DU CENTRE
SES CHOUCROUTES - SES WELSH
SES SOUPES A L'OIGNON

et grâce à une installation frigorifique unique
SES DÉLICIEUSES

Bières EXCELSIOR
de la GRANDE BRASSERIE de Lille

ROBES DE VILLE
ET DE SPORT
LINGERIE FINE
BONNETERIE DE LUXE

Lyna
17, Rue Neuve, LILLE

...es, S.A., PARIS

FOURRURES

31, Rue Faidherbe - LILLE

AMEUBLEMENT
DÉCORATION

MERCIER
FRÈRES
DE PARIS

SUCCURSALE
DE LILLE
179, Rue Nationale
Téléphone 9.69

Consulter notre architecte
décorateur d'intérieurs
M. A. GOSELIN
qui vous établira tous
projets et devis sans
engagement de
votre part



GANT NICOLET de PARIS
33, R^e Carnot, LILLE - Tél. 28.26

FOURRURES

A L'HUITRIÈRE

LILLE - 3, rue des Chats-Bossus - LILLE

Téléphones 99 et 71.36

LES PRODUITS DE LA MER

Le Restaurant confortable

MONTRES de PRÉCISION, LONGINES, MOVADO, ERMETO, JEAGER
Francis DE GRAVE & Co
13, RUE DE LA BOURSE, LILLE - Téléphone 24.83

LA TRAVIATA

Opéra-Comique en 4 actes. Traduction française de Ed. DUPREZ. — Musique de VERDI.

DISTRIBUTION

Rodolphe d'Orbel..... MM. MARIN
Georges d'Orbel DELOGER
Le Docteur..... JACOB
Emile..... BROQUET
Le Baron..... DEBOUVRE

Violetta..... M^{mes} CLAIRBERT,
Clara..... CATRICE
Annette..... MIRY
Le Marquis..... MM. VLASSELAËRE
Le Domestique..... GATTI

Au 2^e acte: BALLET réglé par M^{me} VIRARD, Maitresse de ballet, dansé par M^{les} POPINEAU, 1^{re} danseuse étoile; DUPERRIER, 1^{re} danseuse 1/2 caractère; M. MEUNIER, 1^{er} danseur, et les Dames du Corps de Ballet.

Orchestre sous la direction de M. LEMPERS.

Metteur en scène : M. Roger LALANDE

Pianos et Harpes de la Maison ODEOLA

Pour TAPIS, MEUBLES, DÉCORATION
voyez 57-59, RUE NATIONALE Éts DHAINAUT S.A.
TÉL 5.59 LILLE

Lebargy

FOURNISSEUR des Théâtres Municipaux
d'Objets d'Art, Porcelaines, Cristaux
LILLE - 15, Rue de Paris - LILLE

Maison CROMBET Sœurs & ESTERMAN Salon de Paris
71, Rue Faidherbe, LILLE - Tél. 54.68

Ondulations Permanentes
Tous Systèmes

Gallia, Réalistic Maier, etc.
Résultats garantis

RESTAURANT de PARIS

Chez ÉLIE

52^{bis}, RUE ESQUERMOISE
LILLE

MOUNIER

CHEMISIER
17, rue Esquermoise, LILLE

Toujours et en tout les
Dernières Nouveautés

Téléphone 46.99
Ses chemises
sur mesure

COGNAC
BISQUIT



Savoy-Dancing

RENDEZ-VOUS SELECT

12, rue de Pas
L I L E
Téléphone : 67-53

BAR AMÉRICAIN

de 17 h. à 20 heures

Spécialité de CHAUSSURES de Cérémonie

Seul concessionnaire
de la marque
ENZEL
Modèles déposés,
de
PERUGIA

suzanne

40, Rue Nationale, LILLE, Tél. 43.25

Toutes teintes
assorties
à la toilette
livraison en
24 heures

Buffet Hôtel Terminus Lille

La bonne cuisine
française et 100.000
vieilles bouteilles



Prix moyen : 1 fr.
Prix Buffet froid
Grand Salon ♦ ♦

SERVICE A LA CARTE

Maison
P. DUBREUIL

G. HUVIER

Successeur

52, rue Esquermoise
LILLE

DÉCORATION
PAPIERS
PEINTS
CRETONNES
TISSUS
RIDEAUX

TÉLÉPHONE
8.96

FOURRURES

(Anciennement
61, Rue Basse)

Pour cause d'agrandissement

La Maison Léopold
est transférée

PELLETERIES

18, Rue Esquermoise, LILLE

SOLOR

les
**cravates
faux-cols
articles
de Paris**
son
blanchissage



Usine de Blanchisserie
133-135, rue de Wazemmes
LILLE
Tél. 38.08

Succursales

ROUBAIX : 16, rue Saint-Georges
AMIENS : 7, rue de la République
Téléphone 56

1, rue de Paris
LILLE (Carlton)
TÉLÉPHONE 47.79



Beau blanc sur beau noir

**DÉCORATION -----
AMEUBLEMENT**
Georges GOUSSAINT
----- MODÈLES INÉDITS
DANS SES NOUVEAUX MAGASINS
LILLE :: 103, Boulevard de la Liberté :: LILLE